Richiesta di voto per corrispondenza in Pennsylvania

Come presentare la propria richiesta:

Una volta completata la richiesta, è possibile restituirla alla commissione elettorale della contea locale. .
ISe non si è sicuri di dove inviare la richiesta, visitare la pagina **www.vote.pa.gov/County** per maggiori informazioni

Avviso di scadenza

Il termine previsto per la richiesta di voto per corrispondenza di un civile è alle 17:00 del martedì precedente alle elezioni. Tenere presente che la richiesta deve essere ricevuta nell'ufficio della commissione elettorale della contea entro tale data e ora. Non fanno fede i timbri postali

Il termine previsto per restituire la scheda completa è alle 20:00 del giorno delle elezioni.

Tenere presente che la scheda elettorale completa deve essere ricevuta dalla commissione elettorale della contea entro tale data e ora. Non fanno fede i timbri postali.

Identificazione necessaria

Per richiedere un voto per corrispondenza, è necessario fornire la patente di guida della Pennsylvania o il numero della carta d'identità munita di foto rilasciata dal PennDOT nella sezione "Identificazione". Se non si dispone di una patente di guida della Pennsylvania né di una carta d'identità munita di foto rilasciata dal PennDOT, è necessario fornire le ultime quattro (4) cifre del numero di previdenza sociale.

Se non si dispone di una forma valida di questi tipi di identificazione, selezionare la casella intitolata "Non ho una patente di guida della Pennsylvania né una carta d'identità del PennDOT o un numero di previdenza sociale" nella sezione "Identificazione". Se si sceglie questa opzione, è necessario allegare la fotocopia di un documento d'identità accettabile.

Visitare la pagina **www.vote.pa.gov/MailBallot** per maggiori informazioni, chiamare il numero 1-877-868-3772 o contattare la commissione elettorale della propria contea.

Cos'è una richiesta di voto per corrispondenza annuale?

In caso di malattia o invalidità permanente, è possibile essere aggiunti alla lista delle richieste di corrispondenza annuale. Dopo che il medico avrà firmato la certificazione di invalidità permanente e dopo l'approvazione della richiesta, si riceverà automaticamente le schede elettorali per il resto dell'anno e un modulo per rinnovare la richiesta di voto per corrispondenza ogni anno.

In caso di aggiornamento dell'iscrizione al voto a causa di un trasferimento fuori dalla contea dopo aver inviato una richiesta di voto per corrispondenza annuale, accertarsi che il proprio stato annuale venga trasferito con l'aggiornamento dell'indirizzo.

Assistenza al voto:

n caso di necessità di assistenza per compilare la propria scheda elettorale a causa di una disabilità, si deve compilare anche un modulo di richiesta di assistenza per un voto per corrispondenza. Visitare il sito www.vote.pa.gov per maggiori informazioni.

ATTENZIONE: se si riceve una scheda elettorale per corrispondenza e si restituisce la scheda con il voto entro il termine previsto, non è possibile votare nel proprio seggio elettorale il giorno delle elezioni. Se non si è in grado di restituire la scheda per corrispondenza con il voto entro il termine previsto, è possibile votare solo con una scheda provvisoria nel proprio seggio elettorale il giorno delle elezioni, a meno che non si consegni la scheda per corrispondenza e la busta preaffrancata contenente la Dichiarazione dell'elettore al Presidente di sezione per l'annullamento al fine di poter votare con una scheda elettorale regolare.

Domande?
Chiamare l'ufficio elettorale della propria contea o chiamare il numero 1-877-VOTESPA (1-877-868-3772).

Per maggiori informazioni sul voto, visitare il nostro sito web: www.vote.pa.gov.

For more information about voting, visit our website: www.vote.pa.gov.

Richiesta di voto per corrispondenza in Pennsylvania

Indicare in stampatello il proprio nome

Per favore stampa il tuo nome esattamente come registrato.

1

Nome _____ Secondo nome o iniziale _____

Cognome _____ ☐Jr ☐Sr ☐II ☐III ☐IV

Dati personali

Il telefono e l'indirizzo e-mail sono facoltativi e possono essere utilizzati per contattarla in merito a informazioni importanti.

2

Data di nascita (obbligatoria) _____ Numero di telefono _____

Indirizzo e-mail _____

Indirizzo

Indicare in stampatello il proprio indirizzo esattamente come registrato. Se l'indirizzo fosse cambiato, si deve prima aggiornare l'iscrizione al voto. Il termine previsto per aggiornare l'indirizzo è 15 giorni prima delle prossime elezioni.

3

Indirizzo (non una casella postale) _____ N. dell'appartamento _____

Città _____ Stato **PA** Codice postale _____ Contea _____

Circoscrizione o distretto elettorale (se noto) _____ Comune _____ Ward se noto) _____

Vivo presso questo indirizzo dal _____ È dipendente di un governo statale o federale? ☐Sì ☐ No ☐

Dove spedire il voto

4

☐Identico all'indirizzo indicato in ☐ precedenza Indirizzo o casella postale _____

Città _____ Stato _____ Codice postale _____

Questo indirizzo è la mia (ad es. casa vacanze, residenza temporanea, ecc.) _____

Identificazione

È necessario utilizzare un numero PennDOT, se disponibile. In caso contrario, fornire le ultime quattro cifre del proprio numero di previdenza sociale. Consultare la pagina delle istruzioni "Identificazione necessaria".

Numero della patente di guida della Pennsylvania o carta d'identità del PENNDOT _____

Ultime quattro cifre del numero di previdenza sociale _____ X X X - X X -

☐Non ho una patente di guida della Pennsylvania o una carta d'identità del PennDOT o un numero di previdenza sociale

Motivo

SSelezionare un motivo per la richiesta di voto per corrispondenza.

6

Con la presente chiedo il voto per corrispondenza per il seguente motivo:

☐ ☐Sarò assente dal mio comune (compilare la sezione A) ☐Ho una malattia o una disabilità fisica (compilare la sezione B)

Sezione A - assenza dal comune

Dichiaro di avere il diritto a votare per corrispondenza alle prossime primarie o elezioni poiché mi aspetto che le mie funzioni, la mia occupazione o la mia attività mi richiedano di essere assente dal comune di residenza il giorno delle primarie o delle elezioni per il motivo indicato di seguito; e che tutte le informazioni che ho incluso nella presente richiesta di voto per corrispondenza sono vere e corrette

Motivo _____

Firma dell'elettore/trice qui X _____ Data _____

Sezione B - malattia/ disabilità fisica

B1

Dichiaro di avere il diritto a votare per corrispondenza alle prossime primarie o elezioni a causa della malattia o disabilità fisica indicata di seguito; che le informazioni richieste per essere inseriti nella lista elettorale relative al mio medico curante sono correttamente indicate nel presente documento; e che tutte le altre informazioni che ho incluso nella presente richiesta di voto per corrispondenza sono vere e corrette.

Natura della malattia o disabilità fisica _____

Nome del medico _____ Telefono del medico _____

Indirizzo dello studio del medico _____

Firma dell'elettore/trice qui X _____ Data _____

Assistenza con il presente modulo

Compilare questa sezione se non si è in grado di sottoscrivere la sezione B1 a causa di una malattia o disabilità fisica. Consultare la sezione "Assistenza al voto"

B2

Con la presente dichiaro di non essere in grado di sottoscrivere la mia richiesta di voto per corrispondenza senza assistenza perché non sono in grado di scrivere a causa della mia malattia o disabilità fisica. Ho apposto o ho ricevuto assistenza nell'apporre un segno autografo al posto della mia firma.

Segno autografo dell'elettore/trice X _____ Data _____

Indirizzo del/la testimone _____

Firma del/la testimone X _____

ATTENZIONE: se si riceve una scheda elettorale per corrispondenza e si restituisce la scheda con il voto entro il termine previsto, non è possibile votare nel proprio seggio elettorale il giorno delle elezioni. Se non si è in grado di restituire la scheda per corrispondenza con il voto entro il termine previsto, è possibile votare solo con una scheda provvisoria nel proprio seggio elettorale il giorno delle elezioni, a meno che non si consegni la scheda per corrispondenza e la busta preaffrancata contenente la Dichiarazione dell'elettore al Presidente di sezione per l'annullamento al fine di poter votare con una scheda elettorale regolare.

Sezione C (opzionale): Richiesta di voto annuale per corrispondenza a causa di malattia o invalidità permanente e certificazione del medico

(da compilare con il proprio medico di seguito)

- Se si è un elettore affetto da malattia o disabilità permanente, è possibile richiedere di essere inseriti in una lista elettorale per corrispondenza annuale. Consultare la sezione “Cos’è una richiesta di voto per corrispondenza annuale?” a pagina 1.
- Si deve presentare un certificato medico di malattia o invalidità permanente solo una volta. Dopo aver certificato lo stato di disabilità, il medico non avrà bisogno di certificarlo nuovamente e si verrà inseriti nella lista degli elettori per corrispondenza annuale.
- Se il voto annuale per corrispondenza viene approvato, si riceverà un modulo per rinnovare la richiesta di voto per corrispondenza ogni anno.
- Se si perde lo stato di disabilità, si deve informare la commissione elettorale della contea.
- Se si aggiorna la propria iscrizione al voto a causa di un trasferimento fuori dalla contea dopo aver inviato una richiesta di voto per corrispondenza annuale, accertarsi che il proprio stato annuale venga trasferito con l’aggiornamento dell’indirizzo.

Richiesta di corrispondenza annuale

Consultare la sezione ”Cos’è una richiesta di voto per corrispondenza annuale?” per maggiori informazioni

C1

ISe si desidera ricevere le schede per corrispondenza per il resto di quest’anno e se si desidera ricevere automaticamente una richiesta annuale per ricevere automaticamente le schede per corrispondenza ogni anno, indicarlo di seguito. Se si aggiorna la propria iscrizione al voto a causa di un trasferimento fuori dalla contea dopo aver inviato una richiesta di voto per corrispondenza annuale, accertarsi che lo stato annuale venga trasferito con l’aggiornamento dell’indirizzo

☐ Vorrei ricevere le schede per corrispondenza quest’anno e ricevere le richieste annuali di voto per corrispondenza ogni anno.

(Far firmare la certificazione al proprio medico nella Sezione C2.)

Certificato di malattia o invalidità fisica permanente

Far firmare questa certificazione al proprio medico se è stato indicato di voler votare per corrispondenza annualmente nella sezione C1.

C2

Con la presente certifico che l’elettore/trice indicato/a in precedenza ha una disabilità permanente e non è fisicamente in grado di recarsi ai seggi o non è fisicamente in grado di azionare una postazione di voto (o di porre un segno autografo sulla scheda elettorale) e di richiedere oralmente assistenza per farlo.

Firma del medico X _____

Indicare in stampatello il nome del medico _____

Data _____

ATTENZIONE: se si riceve una scheda elettorale per corrispondenza e si restituisce la scheda con il voto entro il termine previsto, non è possibile votare nel proprio seggio elettorale il giorno delle elezioni. Se non si è in grado di restituire la scheda per corrispondenza con il voto entro il termine previsto, è possibile votare solo con una scheda provvisoria nel proprio seggio elettorale il giorno delle elezioni, a meno che non si consegni la scheda per corrispondenza e la busta preaffrancata contenente la Dichiarazione dell’elettore al Presidente di sezione per l’annullamento al fine di poter votare con una scheda elettorale regolare.

Indirizzi degli uffici elettorali delle contee

Adams
230 Greenamyer Lane
Ste 100
Gettysburg, PA 17325
(717) 337-9832

Allegheny
542 Forbes Ave
Ste 312
Pittsburgh, PA 15219-2913
(412) 350-4500

Armstrong
Administration Bldg
450 E Market St
Ste 207
Kittanning, PA 16201
(724) 548-3222

Beaver
810 Third St
Beaver PA 15009
(724) 770-4440

Bedford
200 S Juliana St
3rd Fl Ste 301
Bedford, PA 15522
(814) 623-4807

Berks
633 Court St
1st Fl
Reading, PA 19601
(610) 478-6490

Blair
279 Loop Road
Hollidaysburg, PA 16648
(814) 693-3287

Bradford
6 Court St
Ste 2
Towanda, PA 18848
(570) 265-1717

Bucks
55 E Court St
Doylestown, PA 18901
(215) 348-6163

Butler
PO Box 1208
227 West Cunningham St
Butler, PA 16001
(724) 284-5308

Cambria
200 S Center St
Ebensburg, PA 15931
(814) 472-1464

Cameron
20 E Fifth St
Emporium, PA 15834-1469
(814) 486-9321

Carbon
44 Susquehanna St
PO Box 170
Jim Thorpe, PA 18229
(570) 325-4801

Centre
420 Holmes St
Willowbank Office Bldg
Bellefonte, PA 16823-1488
(814) 355-6703

Chester
601 Westtown Rd
Ste 150
PO Box 2747
West Chester, PA 19380
(610) 344-6410

Clarion
Administrative Bldg
Rm 104
330 Main St
Clarion, PA 16214
(814) 226-4000 ext 2006

Clearfield
212 E Locust St
Ste 106
Clearfield, PA 16830
(814) 765-2642 ext 5053

Clinton
2 Piper Way
Ste 309
Lock Haven, PA 17745
(570) 893-4019

Columbia
Columbia Cnty Courthouse
11 W Main St
Bloomsburg, PA 17815-0380
(570) 389-5640

Crawford
903 Diamond Park
Meadville, PA 16335
(814) 333-7307

Cumberland
1601 Ritner Highway
Ste 201
Carlisle, PA 17013
(717) 240-6385

Dauphin
1251 S 28th St
Harrisburg, PA 17111
(717) 780-6360

Delaware
Govt Center Bldg
201 W Front St
Media, PA 19063-2728
(610) 891-4659

Elk
300 Center St
PO Box 448
Ridgway, PA 15853-0448
(814) 776-5337

Erie
140 W 6th St
Rm 112
Erie, PA 16501
(814) 451-6275

Fayette
2 W Main St
Ste 111
Uniontown, PA 15401
(724) 430-1289

Forest
526 Elm St
Box 3
Tionesta, PA 16353
(814) 755-3537

Franklin
272 N Second St
Chambersburg, PA 17201
(717) 261-3886

Fulton
Fulton County Election Office
101 Lincoln Way West,
Suite 102
McConnellsburg, PA 17233

Greene
93 E High St
Rm 102
Waynesburg, PA 15370
(724) 852-5230

Huntingdon
Bailey Bldg
233 Penn St
Huntingdon, PA 16652
(814) 643-3091 ext 205

Indiana
825 Philadelphia St
Indiana, PA 15701-3934
(724) 465-3852

Jefferson
155 Main St
Jefferson Place
Brookville, PA 15825-1269
(814) 849-1583

Juniata
1 N Main St
PO Box 68
Mifflintown, PA 17059
(717) 436-7706

Lackawanna
123 Wyoming Ave
2nd Floor
Scranton, PA 18503
(570) 963-6737

Lancaster
PO Box 2139
Lancaster, PA 17608
(717) 299-8293

Lawrence
430 Court St
New Castle, PA 16101
(724) 656-2161

Lebanon
400 S 8th St
Municipal Bldg Rm 209
Lebanon, PA 17042
(717) 228-4428

Lehigh
17 S 7th St
Allentown, PA 18101-2401
(610) 782-3194

Luzerne
20 N Pennsylvania Ave
Ste 207
Wilkes-Barre, PA 18701
(570) 825-1715

Lycoming
48 W Third St
Williamsport, PA 17701
(570) 327-2267

McKean
500 W Main St
Smethport, PA 16749
(814) 887-3203

Mercer
130 North Pitt St
Ste B
Mercer, PA 16137-1227
(724) 662-7542

Mifflin
20 N Wayne St
Lewistown, PA 17044
(717) 248-6571

Monroe
One Quaker Plaza Rm 105
Stroudsburg, PA 18360
(570) 517-3165

Montgomery
PO Box 311
Norristown, PA 19404-0311
(610) 278-3280

Montour
435 E Front St
Danville, PA 17821
(570) 271-3002

Northampton
669 Washington St
Easton, PA 18042
(610) 829-6260

Northumberland
320 N 2nd St
Ste 1 Sunbury, PA 17801
(570) 988-4208

Perry
PO Box 37
New Bloomfield, PA 17068
(717) 582-2131 ext 4110

Philadelphia
Voter Registration Office
520 N Columbus Blvd
5th Floor
Philadelphia, PA 19123
(215) 686-1591

Pike
506 Broad St
Milford, PA 18337
(570) 296-3427

Potter
1 N Main St
Ste 204
Coudersport, PA 16915
(814) 274-8467

Schuylkill 420 N Centre St
Pottsville, PA 17901
(570) 628-1467

Snyder
9 West Market St
PO Box 217
Middleburg, PA 17842
(570) 837-4286

Somerset
300 N Center Ave Ste 340
Somerset, PA 15501 (814)
445-1549

Sullivan
245 Muncy St PO Box 157
Laporte, PA 18626
(570) 946-5201 ext 7

Susquehanna
PO Box 218
31 Lake Ave
Montrose, PA 18801
(570)278-6697

Tioga
118 Main St
Wellsboro, PA 16901
(570) 723-8230

Union
155 N 15th St
Lewisburg, PA 17837-8822
(570) 524-8682

Venango
1174 Elk St
PO Box 831
Franklin, PA 16323-0831
(814) 432-9514

Warren
204 4th Ave
Warren, PA 16365
(814) 728-3406

Washington
95 W Beau St
Ste G10
Washington, PA 15301
(724) 228-6750

Wayne
925 Court St
Honesdale, PA 18431
(570) 253-5978

Westmoreland
2 N Main St
Ste 109
Greensburg, PA 15601
(724) 830-3150

Wyoming
1 Courthouse Sq
Tunkhannock, PA 18657
(570) 996-2226

York
2401 Pleasant Valley Rd
Ste 219
York, PA 17402
(717) 771-9604

For a listing of available email addresses, go to **www.vote.pa.gov/county**.